

SIK SKIBSJOURNAL FOR CAPITAINEN KJØNIG PAA SKIBET FREDENSBORG PAA REYSEN
TIL GUINEA OG VESTINDIEN OG DERFRA HERTILBAGE - AO 1767.

Denne bog holdende 228 blader autoriseres herved af Directionen for det Kongelige Octrogerede Guineiske Compagnie til at bruges af Capitain Kjønnig paa skibet Fredensborg til skibsjournal paa forestaaende Reyse til Guinea Westindien og hertilbage.

Guineiske Compagniets Comptoir dj. May 1767.

Bargum G Engmann S Reindorph Jesper With.

Under varping og til ankers paa Kjøbenhavns Reed.

- Juni fredag 5. Om middagen kl. 12 gjorde vi i Herrens navn løs fra mesters Gadts plads og forhalede oss til Knipels broe, vinden same tid Syd la-ber kulling, Kl. ved 2 kom igiennem, gjorde derpaa varp og arbej-
de oss op til ny Hauns Canal, da efterdj vinden var saa Sydl. med
laber, giode seil og seilede til taalboden kom der omtrent 6½ 7
om aftenen hvor vi forlangede at faa Permission at lige ved brinen
natten over, af den vagt hafende Chef paa brinen hvilket ass ej
blef permittert, men afsagte at søge holmes Chef, hvilket og kun-
de være uviss, i dette raadslag kom Compagniets megler, som gior-
de anstalt at kome ud af brinen hvilket og blef reselveret, og
gik strax i arbejde med same og kom vel ud, gjorde seil for at
løbe ud til Castel pynten, men efterdj der iøst i løbet laae en
af Kongens moder phrammer, var vj nødsaget at holde
oosten for ham, da han derimod laae spund for 8 varpiost i dybet
kom vj til at henge ved et af same hans varp, men ved vor liden
varpe anker og pedtline som vj bragt ud dertil hiale med skibbene
slap vi over og kom til ankers ved Castel pynten paa 3 fl. vand
ankrede for dyktig anker 1½ qvart taug, samt lagde sorring i kly-
set og snil fast ~~haver~~ Hafde 38 mand med skibets anlangende folck
og snouven hvoraf blef ombord 15 mand foruden obber og andenstyr-
mand, mig self tog iland for at give raport til Hr kammerraad
Engmand efter ordre, ellers natten over godt verlig.
- Lørdag 6. Da dagen kom blev udparet, sendte fartøyet iland for at faa nogle
af vore egne solt ombord, bekom af same 7 mand, gik saa i arbeide
med at bortstue vandfader provision under dækket lagde lejeren og
pligten som stod indenbords paa sin plads, kl. imod 7 sendte den
gamle Compagniets baad i land som snouven Eleonore efterlod seg,
med 3. styrmand, baadsmand og 5 mand for at hendte skiør. egen
baad og schaloupe som enu stod paa land, ved same fartøy blev
bragt ombord skibets resterende seil, samt rundholdter til vahre
Kl. 12 kom ombord med bege fartøyne, gik strax i arbejde med at
laasse dem, skiød ~~xi~~ seilene ned i sejl kjøen, bekom derfor en
lysse kiste ombord, saavel som ferktst kiød og grøndt til mandska-
bet. Kl. 6 kom Kammerraad Engmands fuldmægtig ombord og klarede
den fremmede schouven, Kl. blef same mandskab iland sadt, derpaa
vagten og vinden helle dagen sydl. med laber kulling godt verlig
som ved været helle natten.
- Søndag 7. Kl. 4 om morgenen blev udparet, vinden sydl. el. S.t.Ø. med tilta-
gende kulling, gik strax i arbejde med at føre vort svære varp
1. pinsedag. anker med kabel tauv ud østover for at holde klart anker, da ski-
bet saaledes var fortøyet, gick i værck med at skrabe standsen,
men blev ej dermed klar, vinden Continuered alt ved den Sydl.
kandt samt natten over alt med godt verlig. Kl. 9. vagten op.
- Mandagen 8 Om morgenen mest stilt, siden drog vinden sig paa en N.N.W. med
2. pinsedag. maadelig kulling over torden luft. Kl. 4. blev udpared, tog saa
paa ovenmeldte arbejde med standsen samt andet fornøden arbejde,
til skibets rengiørelse men blev endog ej til fulde klar dermed
om eftermiddagen. vinden variable med bøye luft, Kl. 9 som sedvan-
ligt blev vagten opsadt. natten over godt verlig.
- Tirsdagen 9 Da dagen kom blev ~~x~~ udpared, skrabede og spullede skibet uden og
3. pinsedag.

- Onsdag 10. inden bords, og blev dermed klar, vinden fra N.N.V. til N.N.O. med maadelig kulling, klar luft, men om eftermiddagen variable om aftenen vagten op som sædvanligt, natten over godt verlig. Om morgenen efter udparingen folckene i fornøden skibs arbeyde vinden variable med laber og stille, klar luft som vedvarede hele dagen, bekom fra hr. Zinn 11 casser Cargason Wiico til fortet Christiansbourg, derefter baaden iland med 3. styrmand og 4 mand hendte vores provisionss krudt, fra krudt møllen samt skibets forige restandse, om middagen kl. 12. kom baaden ombord med 8 fustagier beløbende sig til 300 tt netto vegt, derefter folckene i fornøden skibsarbeyde til verss og over alt, samt tenrede uden bords. om aftenen vagten opsadt med 4 mand og en under Offiser natten godt verlig med stilt.
- Torsdag 11 Om morgenen blev udparet som sædvanligt, derpaa spullede og gjorde rent uden og indenbords, vinden nord med laber og stiltagtig, klar luft, folckene til fornøden skibsarbeyde, bekom idag skibs Provision af viin, imod eftermiddagen kl. 4 blæssede vore Canones af samt gjorde alle ting istand til paa følgende dag at mønstre som var efter Derectionens Ordre, Kl. 9. om aftenen vagten op, natten over godt verlig.
- Fredag 12. Om morgenen kl. 3. bleb udpared, spullede og gjorde rent skib uden og inden bords. vinden nord & N.N.O. med frisk kulling, klar luft, Kl. 9. for baaden iland for at hendte ~~trumpeterne~~ ^{trompeterne} og pauvker, kl. 10 kom helle Derectionen om bord, som blev imodtaget under pauvker og trompeters lyd, samt 9 skud. alle mand var ombord men der iblandt var allerede tvende syge som kom syg ombord derpaa blev mynstred og artulerne opløste, hvorpaa enhver afsagde sin Ed, saavel Offiser som gemen, derefter behagde Derectionen at holde middags maaltid ombord som blev for anstaltet, og da under skaalers Prepositioner blev ialt efter Hl. kammer raad Engmanns ordre saluteret ialt med 125 skud, Kl. 8 om aftenen foer samtl. Derectionen iland. Kl. 10 vagten op som sædvanligt. natten over vinden nordl. med stilt.
- Lørdag 13. Blev som sædvanlig kl. 4. udporet. vinden vestl. med maadelig kulling graaagtig luft. gick i arbeyde med at bortstue, forhne bekomme vinner paa casser og ankere i lasten. Kl. 11 sendte baaden iland med en styrmand og 4 mand for at fylde det resterende vand. Kl. 1 den anden baad iland for at vere Ercature, det resterende mandskab ~~ombord~~ som var ombord efter stuing var fuldfærdiget i nødvendig skibs arbeyde. Kl. ved 5 kom bege fartøyer ombord som da blev losset, kl. 8 vagten op. vinden N. N. O. med frisk kulling og letvorhen luft, natten over ens verlig.
- Søndag 14. Sædvanlig udporing, vinden fra N. O. til O. N. & O t. S. og mod eftermiddagen variable med udstadig kulling, rein og bøye luft. Efter kl. 5. om morgenen gjorde stan skib uden og indenbords. mod aftenen afklared luft med godt verlig. kl. 9. vagten op. natten over godt verlig.
- Mandag 15. Om morgenen kl. 4. blev udpored. spullede og gjorde stand skib uden og inden bords. vinden N. t. O. maadelig kulling med klar luft, gjorde bege baadene klar til at fahre iland efter vores Cargasons krudt. Kl. 6. for bege baadene iland med Obber og 3. styrmand samt baadsmand mads med 8 mand i nærværende tiid, det øvrige mandskab som var ombord, i arbeyde omhuouv med at efterse nødvendige ting med klædning. Kl. 4. om eftermiddagen kom bege baadene ombord som medbragte 300 st. 39 ttunds dunker og 200 dito 19 tt. hvilket strax kom i arbeyde med at blive losset, samt bortstuet udj krudt kammeret, med heste bønner endret NB. ved krudets overtagelse alt godt stuget, ellers vinden variable med tordenluft. Havde seil at tørkes, Om aftenen seil fest. Kl. 8. vagten op som sædvanligt, natten over godt verligt.

- Tirsdag 16. Med dagen blev udpored, gjorde uden og inden bords, lens skib, vinden af en N.V. laber kulling, klar luft, Kl. 6 baaden med styrmand, 5 mand iland efter restanien af det øfrige krudt det overblefne mandskab i skibsarbeide, Kl. 10 kom baaden ombord medbrag fra krudt møllen, med monsr Retwig udlevering 100 st 19 punds dunker, som udgjør ialt 300 st. 19 punds? og 300 st. 39 punds? dunker, folkene i fornøden skibsarbeide, imod aftenen gjorde allting klart til at varpe kl. 10, vagten op. eens verlig, continuere helle natten.
- Onsdag 17. Om morgenen tidlig kl. 3. over alt gik i værk med at faa vort stop anker hiem, derefter vandt unds vort daglig anker, vinden vestlig med laber kulling, kelted og gjorde seil og løb ud, flinte vinde, formedelst at kom seil med ostl. vind, ankrede derfor daglig anker igien for 1/4 tauv, havde 6 1/2 fv. vand, rent grund klæde i klyset seil fast. Kl. 9 for shalupen iland, baaden imidlertid, hendtede vort varp hiem som vi lod staa, der ej gik seil fra, var hos hl Bargum hl. Kammerraad Engmann, bekom den ordre i morgen eftermiddag at opnaa min expedition, samt antog en lods til Elsingnør navn. Christoffer Pedersen, som kom ombord, folkene samos. om houv, samt ved andet nødvendig skibsarbejde, derhos varpe godset paa sin plads, vinden S.V. og S.V. & W. med frisk kulling over torden luft. da shalupen kom ombord medbragte den en deel af Passagerens gods, Kl. 10. vagten op, natten over godt verlig.
- torsdag 18 Med dagen blev udpored ved kl. 1/4 (1/4) gjorde baad og shalup klar til at fare iland, Kl. 6. tog fra bore af med bege fartøyerne vinden paa en S.W. heller frisk kulling, boyagtig luft, stack en bugt tauv, hejssede jollen paa, derefter havde stor trubel ~~for~~ at komme iland, derefter blev opholdt paa Compagniets Contoir til kl. 7. da jeg bekom min fulde Expedition og dens kiste, Kl. 8 kom ombord befandt alle ting vel med bragte tvende Passagerer eller Assistenier forludet og skibets behørige mandskab, overfulde det gods vi havde inde, fortøiede fartøyerne, efter skaffning, vagten op, lens skib, natten over frisk kulling av en V. S.V. den allerhøieste give løkke for sit hellige nafns skyld.
- Fredag 19 Blev udpored som sedvanligt, vinden vest & V. t. N. over troken luft, gik i arbejde med at gjøre alting klar til at seile, shalupen med 6 mand og quarters mester og tvende daglønner som var kommet ombord for at afhendte den gamle Compagnie baad, som hjalp dem at boxere iland, formedelst kullingen temmelig tiltog Kort efter da shalupen havde boxeret same imod versallingen qvitterede dem baaden og kom ombord, keltede saa i Herrens navn og kom under seils, Brugte nødvendig seil efter verets beskaaffenhed Kl. var omtrent 1/2 10 vinden V. S. V. med bøye luft ustadig kulling. Kl. 11 passerede Sophien Bourgkl. 1 slædt kom for Elsingnør og gik til ankers paa kanden af Disken, havde 6 1/2 fl. vand ankrede for daglig anker, udslack 3 bugter tauv, Saluterede vagtskibet med 9 skudd og blev besvaret med 3. gjorde seil fast og forsvae tauvene i klyset med surring saavel som forslæget efter di vi formedelst vindens Contrayhed var nødsaget at opholde os her, da for at spare Compagniet de omkostninger at tage en jolle lod ieg styrmand Lundberg & Assisten fare iland for at faa min Expedition, Kl. 8 om aftenen kom ombord medbragt mit Øresunds Pass, samt Creditiv brev, paa Norge. Kl. 9 vagten op med en unde under Offiser, natten over ens verlig.
- Lørdag 20 Om motgenen blev udpored, som sedvanligt, vinden ganske variable snart. S.V & vest og W.N.W. med sterke bøyer og ustadig kulling gjorde stan skib uden og inden bords derefter folkene i arbejde med at skibmane samt naye maltes og repare, samt tømermønderne ~~med~~ ~~med~~ i nødvendig skibsarbejde med at gjøre strevere til ankerne samt nødvendige klamper til besætning, om eftermiddagen

- slog vor stor seil under verliget Continuere den ganske dag som overnelt er vagten opsadt som sedvanligt, helle natten Continuered med same vinds & verl.
- Søndag 21. Vinden ganske variable fra SSV & SV til WNW udstadig kulling og stive rejnbyer. Kl. 6 blev udpored, gik i arbejde med at sætte focke vandt og forre stenge vandt, shalupen lod jeg have iland for at fylde tvende fader med vand som obber styrmand med fulte samt leverer nogle brever paa posthuuset, Om eftermiddagen vinden WNW & NW ved stiv kulling og bøye luft Styrmand kom strax ombord med overmeldte vand. gik i værtek med at sætte vort stor vandt, store stenge stag og store stengevandt saavel som kryds ditto, siden lod jeg styrmand have iland igien købte mig et oxehoved, vin et ditto rom, et fustagie, med fint brød og for seg selv 2 ankere vin. Kl. 9. kom ombord same . verl. og vind continuerede helle natten Lossen gik fra bore, gav ham adres til Compagniet.
- Mandag 22. Kl. 5 om morgenen blev udpored, spullede og gjorde rent skib vinden N.W. med skib revet merseils kulling og over skygged luft, satte bram vandt og slog baadenes agter og fore. Kl. 10. tog alt haarets paa med kullingen af same vind, maatte alt saa stække en bugt tauv, folkene siden i skibmanding og tømmemanden i fornøden skibsarbejde, stack ogsaa vor pligt tauv j. Kl. 2 Passerede os Capt. Johanes Grundt kommende fra St. Croix i Vestindie. Vinden continuerede ved same kandt, alt haar kulling, overtrocken luft. Vagten op som sedvanligt, nat ten over ens verlig.
- Tirsdag 23. Om morgenen kl. 4. porede ud helle shalupen og lod styrmanden Ferens med 6 mand fahre iland med 2 ledige fader og 10..hoved for vand, samt modtage et brev til Deriktionen som skulde paa posten. Vinden N.W. t. V & WNW med maadelig kulling, graa luf luft, spullede og rent skib. Kl. $\frac{1}{2}$ 7 kom shalupen ombord, formelte fader vand, derefter boxerede same folkene udj skibmanding, tømmemanden udj fornøden skibsarbejde. Kl. ved 11 kom en lods jolle ombord, hvor med kom Monsr. Kathedick? og medbragte mig et brev fra hl. Bargum. Kl. 4. foer jeg iland med bemeldte Kactediesj og da ~~maxfx~~ hejsse de flag og giøs sin vi saa at vagtskibet og Castellet samt dee omliggende skibe bestaaende af en flode, nogle og tredsinds tyve seil, vagtskibet Saluterede med 27 skud saavel som Catellet saa og fra Helsingbourg, da ieg kom iland, erfahrede ieg at det havde behaged vor allernaadigste arve Dronning at tage middags maaltid paa Cronbourg og derefter at atge altingudj udj øyesyn, ved hendes afgaaende blev Saluteret som oven er meldt, saa vel so som i byen med adskiellige ære skud, om aftenen kom ombord, vinden helle natten vestl. med godt verl.
- Onsdag 24. Om morgenen kl. 5 blev udpored, spullede og gjorde rent skib St. Hans dag. uden og inden bords, vinden vestl. med laber kulling, disig luft, jollen fore iland assistensen Monsr. Grathorn som efter permission foregav at have adskielligt at forrette med Monsr. Kastenbergs. Kl. ved 8 faldt vinden paa en SW t.S & SSW laber kulling klar luft. gik i arbejde med at vinde unde vort anker sætte shalupen ind, adskiellige skiber, gick under seil, Kl. 10 lettete i Herrens navn og kom under seil, Kl. 11 kom ovenmeldte Assistent ombord, satte strax jollens indhold farvandet udj. Salluterede for fæstningen Cronbourg med 9 skud 4 pundinger og blev besvaret med 1 fra Cronbourg og tvende fra Helsingbourg da ieg kom under lupen, kom en lodz jolle ombord, som ieg tog en lodtz fra. accorderede om 12 mark.dansk, for at bringe mig uden for Svine boene i ~~dantantke~~ dantantke, at om nogen Controy eted af seil eller med vind kunde ileløbe kunde Precaration og

forsvaring være for skib og goeds, vinden continuerede og løb
paa en S. t. O. altsaa qwitterede lodsens. Kl. 1. siden stilte
det noget af holdte farvandet ud. bragte seil til hvad trække
kunde, samt under og boven leeseil. Kl. 4. pril Peilede Kullen
i 1. OSO paa Compassen $1\frac{1}{2}$ miil fra os. Vinden syd & S. t. W. bramseil
kulling med tyck og sneskrein var i flaade ved 60 seil, siden
holde same efter følger, Herre Jesu vær du fremdeles min led-
sager for det hellige nafns skyld.

Under seil udj Kategat

- Torsdag 25. Surrede pligten og skiød tougethned og satte ditto anker paa rejlingen, fast sorede same saa vel som dagl. anker havde seil til tefø.. vel beskaaffenhed lens skib.
- 4 Glads ude Anholdts fyr i W t. S.2 miil,
 6 Glads udj teget ~~var~~ rev i hver mersseil, lens skib
 2 Glads udj bige bramseil, flip og klyver til paa heibom
 7 Glads ude saa landet af Læsø i W.N.W. omtrent 3 miil pumpede lens med 8 osteg.
 3 Glads bige bramseillene fast samt klyver men ved dens ned salling fiørede den gjorde den og fast
 8 Glads laadet havde 21 fl.slick grund
 2 Glads udj. bergede store stenge stag seil
 6. Glads tog det andet rev i fore merseil og store ditto lens skib.
- Fredagen 26. 6. Glads udj. tog 3. rev i fore merseil
 7. Glads sprang skiød stropen paa fore mersseil skiødet paa locken af focke raaen, kryds fast. lens skib
 2. Glads ude saa landet af Sløgen?
 6. Glads krysseil lib. lens skib
 2. glads ude. vendte sydover
 4. Glads peillede lille Færder i N.O. t. N. paa Compassen 3 miil fra oss efter gissing.
 6. Glads ude satte store stenge stag seil lib. lens skib stor søe for vinden med temmelig søe,
 8. Glads udj. vendte nord over lens pompel 10 steg. først paa vagten, hallede store stenge stag seil
 2. Glads udj. saa landet igien
 2. Glads passerede os en engelsk brig. touede flag for hin anden
 8. Glads saa Jomfruland i N N O paa Compassen 2 miil vende med saa sydover for vinden lens skib.
 Formedelst peilling af landet som sees 8 Glads udj er ingen bestick bereinede, Herren være fremdeles vor ledsager for sit hellige nafns skyld.
- Lørdagen 27. 1. Glads udj, kom en lods jolle ombord, havde hieme i Portør men gick strax fra borde igien, lens skib.
 2. Først i vagten gjorde krydsseil fast.
 8. Glads udj. gjorde fore merseil fast og det 3. rev i store mersseil, temmelig svær søe, lens skib.
 2. Glads udj. nordover.
 4. Glads udj. store merseil fast. parte tvende om masten, fortøiede i flaade med os, lens skib.
 4. Glads udj. passerede oss et 3 masters skib.
 7. Glads satte store merseil lib, lens skib.
 6. Glads fore merseil til.
 8. Glads vendte sydover, store stenge stagseil og krysseil til, saa vest, peiler af Jomfruland i N. t. W paa Compassen 3 miil. lens skib.
 Slog en anden midre klyver under igien, sadt kueg stag sei seil til, Passerede os en hollandsk flytt som sto til, landet.
- Søndagen 28. Først i vagten, vendte nordover, store stenge stag seil fast og knegt ditto,
 8. Glads udj, sprang stropen paa conteleks blocken ..ens styrbord, lens skib.
 Blev forferdiget et paa nye ~~stærke~~ kryds stor seil skiødet 20 fv. lang 2½ tyck.
 6. Glads, krydsseil til.
 8. Glads udj, havde oostsiiden af Jomfruland i N. t. O paa Compassen omtrent 3 miil, vende sydover, lens skib.
 2. Glads udj. tog det andet rev af store merseil.

Mandag

29.

2. Glads udj. tog det andet rev i fore mersseil, klyver til paa $\frac{1}{2}$ bom, lens skib.
2. Glads udj. store stenge stag seil og kryds ditto fast, Udhalleren til klyveren gick i støcker, gjorde same fast, tog det andet rev i fore mersseil.
8. Glads udj. fick et glimt af landet. aksee, lens skib. 24 steg.
4. Glads udj. tog det andet rev i store mersseil og 3. i fore ditto.
6. Glads. Krydsseil fast vendte nordover.
8. Glads udj, lens skib.
2. Glads udj. fore merseil fast. saa landet nærre inpaa Kinoden? lens skib.
4. Glads ude. fore merseil og krydsseils lib.
6. Glads. ude. store stenge stagseil til, masten, ude vendte S.W. over peilede Tromlingerne i N. W. paa Compassen $2\frac{1}{2}$ mil fra landet, lens skib.
2. Glads. Sleck 2 rev af store merseil og 3. revaf fore ditto. Kl. 8. havde Tromlingerne i N. t. W. $\frac{1}{2}$ st. paa Compassen omtrent 5 miil ost. lens ~~kib~~.skib.
4. Glads ude. tog det 3. rev i fore mers og 2. rev i store mers satt stagseil fast.
8. Glads ude. vende nördover, lens skib. 1 8. steg.
6. Glads ude. store stenge stag seil til, vagten ude. vendte syd over lens skib. havde Tromlingerne i N. t. O. paa Compassen fra er omtrent 2 miil.
8. Glads store stenge stag seil fast.
4. Glads ude. kryddseil fast. Passerede os 2 fløyter som stod til landet.
8. Glads. vendte nordover, lens skib.
2. Glads ude. store stenge stag seil til.
6. Glads bergede det igien. i vagtens udgang, føre merseil fast lens skib. Gallende Cours for dens vagt er N. $\frac{1}{4}$ W. $\frac{1}{2}$ vestl. Kl. efter 12 blev holdt skibs raad om at løbe ind, som blev protocoulleret og visser af page. N. 3. stod altsaa til landet. Kl. 3. om eftermiddagen kom en lodts ombord, som bragte os ind paa Mærdø hafn. vinden vest til V. t. O.S. stiv under skibs kulling graae og disig luft. Kl. 5. Kom til ankers for Mærdø Ankrede for bagbords anker paa 6 fv. vand, slick grund, stack ud 2 bugter touv, samt bragte iland paa en liden øe, som ligger nord fra Mærdø vor nye kabel touv. gjorde seil fast. satte jollen udf. forsvar vore touver, nogen af passageren tog lidet i land. Kl. 8. alle mand ombord. vagten op som sedvanligt. De 2 syge mand holde stedse ved. køyen ennu.

Til ankers paa Mærdøe hafn.

- Tirsdagen 30. Om morgenen kl. 4. blev udpored. og holdt gudstieneste, derefter gjorde stan skib uden og inden bords, satte vor shalupe som ieg for iland med til lodts oldermænd for at klarere min lodts, derefter laante en jolle ombord, for at fylde alle vore tomme fader med vand igien, tog 6. tome øll, oxehoveder 3 farguens, 3 st. iern baands tønner udj bemelte jolle, lod 4 mand med 3. styrmand gaae iland for at fylde same, Kl. $\frac{1}{2}$ 11 kom ombord igien med alle fylte. vinden N.W. & N.W t. N. med fordelt luft, heller stiv kulling, vi fyldte vore vandsou fader af tvende tønner samt Bojanen, lod dem fahre iland igier for at fylde same tvende tønner, resterende mandskab tierede skibet uden bords paa bege sider, fra søen indkom en 3 masted hollandsk galione, som agter sig til Rotterdam, til søes gaaende en krejert agtende sig til Østersøen, ladt i Arendal i iej fare iland paa Giesøen til hr. Toldorph om aftenen. Kl. 9 holdt gudstieneste, vagten opsadt med tvende mand, helle natten vinden vestl. stiv kulling.
- Onsdag 31 1 Om morgenen blev udpored som sedvanlig og holdt gudstieneste vinden SSW indtil vester ganske variable iblandt stiltartig med graaagtig skyet luft, gjorde stan skib, derefter lod styrmand ~~Fra~~ Ferentz med 5 mand fahre iland for at hendte 5 fauvner bierke brende som ieg kiøbte hos hr. Toldorph, bege mesterne og aasistenterne give ieg tilladelse ar gaae iland, Om eftermiddagen same vind og verlig, lod jolle gaae iland og hendte ~~st.~~ udgiordte grane aarer træ samt hendtede nock 1 faun dito brende, folkene ellers i arbejde med skibmanding til om aftenen, Kl. 9. vagten op, holdte gudstieneste, om natten stilt med over trocken luft. Dee tvende syge continuerede ved deres svaghed ennu.
- Torsdag 2. Vinden variable fra S. t. W & SW til WSW slap kulling og stilt Maria besørgelses- dag. agtig, endeel fick tilladelse at fahre til kierke, saavel af folkene som paasager og officerer, Om morgenen stan skibs gudstieneste blev og forretted. Om eftermiddagen frisk kulling af en vesten med tyck luft og reyn, Om aftenen alle mand ombord efter gæbet, vagten op som sedvanligt. natten over til tagende kulling af same vind med tyck og regn.
- Fredag 3. Om morgenen vinden variable af en SO t. Syd til WSW med tyck og disig luft, og overmaade stærk regn, Folkene i skibsminding om lee, saavel som tømmermanden i fornøden arbejde, salseilmageren at reparere den skiørede klyver, om aftenen hoftede ~~lidet~~ det lidet med regnen, gjorde fra rendt skib. Kl. 9. vagten op, efter gudstieneste var forretted, natten over maadelig kulling af en WSW vind. De tvende syge holdt bestandig ved køyen, hvor af den ene blev bragt til Sandvig iland efter sin egen begiering. navn. Ragnil Nielson.
- Lørdag 4. Om morgenen kl. 5. blev udpored, holdt samtlig gudstieneste der ellers spullede uden og inden bords, vinden atter variable med stille, haft sydl. haft. vestl. til østl. alt med stilt. gjorde seil laase for at tørcke, der indløb en begiering fra Ragnil Nielson om at blive dimitered for hans svagheds skyld, ieg for til byen og medtog obber mesteren for at besigte den syge mand.

088 471 7.1 27 juli